Honeywell

ESPAÑOL

Guía de operación e instalación

Caja fuerte de almacenaje

con cerradura digital programable

Modelo 5912

¡Lea este manual cuidadosamente y nunca lo guarde dentro de la caja fuerte!

Índice

Bienvenido / Contenido del paquete ..... Página **1**

Instalación de las baterías / Desbloquee y abra su nueva caja fuerte..... Página **2**

Códigos de usuario primario y secundario / Programación del código de usuario primario / Programación del código de usuario secundario..... Página **3**

Prueba de los códigos / Llave de acceso de emergencia ..... Página **4**

Períodos de cierre de seguridad / Códigos de usuario perdidos u olvidados / Cuidado y mantenimiento..... Página **5**

Anclaje de su caja fuerte..... Página **6**

Utilización de la puerta de almacenaje / Notas..... Página **7**

Asistencia al consumidor..... Página **8**

Cómo ordenar llaves adicionales de acceso de emergencia / Registro de identificación de la caja fuerte / Registro del código digital de usuario..... Página **9**

Garantía limitada..... Contra Portada

Por su seguridad

- No retire la etiqueta con el número de serial de la caja fuerte.
- Nunca guarde las llaves de acceso de emergencia dentro de la caja fuerte.
- Registre todos los números de identificación de la caja fuerte en el registro de identificación de la caja fuerte (página 9).
- Guarde este manual pero NUNCA dentro de la caja fuerte.

BIENVENIDO

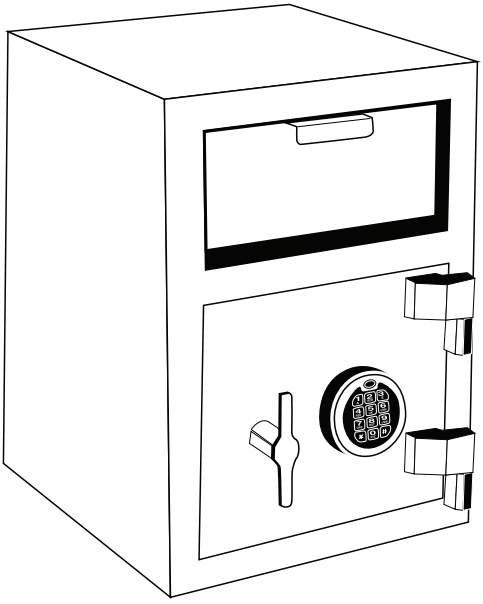
Su caja fuerte de seguridad de acero Honeywell mantendrá seguros y a salvo por años sus billetes y cheques, sus documentos importantes y otros artículos personales. Todas las cajas fuertes Honeywell están diseñadas y construidas con los más altos estándares de fabricación para asegurar la máxima satisfacción de los usuarios en las más variadas condiciones. Con el cuidado apropiado, su caja fuerte Honeywell le proveerá muchos años de "tranquilidad".

¡Gracias y disfrútela!

CONTENIDO DEL PAQUETE

En la siguiente lista encontrará los artículos y las cantidades de cada uno de ellos que se incluyen con su nueva caja fuerte. Por favor revise cuidadosamente la lista para confirmar que ha recibido todos los artículos. Si falta algún artículo, por favor póngase en contacto con Asistencia al Consumidor (ver página 8 para obtener la información de contacto).

Caja fuerte de almacenaje modelo 5912 (1)
Manual de operación (1)
Llave de acceso de emergencia (2)
Batería de 9 voltios (1)
Alfombra (1)
Kit de montaje (1 kit)



Atención: NO DEVUELVA LA CAJA FUERTE A LA TIENDA

Si falta alguna pieza o tiene dificultades para operar su caja fuerte, por favor contacte por teléfono a nuestro Departamento de Asistencia al Consumidor. La tienda no aceptará la devolución de productos sin autorización previa. Usted debe contactar primero a nuestro departamento de asistencia al consumidor (vea la página 8 para obtener la información de contacto).

INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS

Para su conveniencia, hemos incluido 1 batería de "9 voltios" que provee electricidad al sistema de la cerradura electrónica. Esta batería debe instalarse antes de utilizar la caja fuerte. El compartimiento de la batería se encuentra en la parte inferior del panel digital.

1. Retire la cubierta de la batería ubicada debajo de la carcasa del panel (Figura 1).

2. Saque el cable de conexión de la batería de 9 voltios (incluida) y conecte la misma (Figura 2).

3. Introduzca la batería conectada de 9 voltios completamente en el compartimiento de baterías y reinstale la cubierta del mismo (Figura 3).

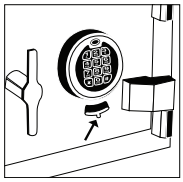


Figura 1

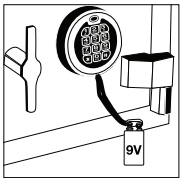


Figura 2

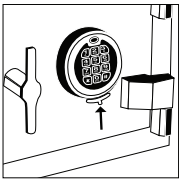


Figura 3

Nota:
Si la luz LED roja está encendida, esto es señal de que las baterías tienen poca carga y de que deben cambiarse inmediatamente. Los códigos de usuario primario y secundario no se borrarán si las baterías se descargan o se retiran. Una batería descargada o totalmente vacía deben cambiarse inmediatamente. Para reemplazar la batería, por favor siga los PASOS 1 al 3. Recuerde siempre retirar la batería de la caja fuerte si no la va a utilizar por un largo período de tiempo. Si su batería está totalmente descargada y usted no puede abrir la caja fuerte utilizando el panel digital, utilice la llave de acceso de emergencia para abrir la caja fuerte. El uso de baterías no alcalinas o recargables NO ES RECOMENDABLE.

DESBLOQUEE Y ABRA SU NUEVA CAJA FUERTE

DESBLOQUEAR Y ABRIR LA CAJA FUERTE

1. Cerciórese siempre de que la manija se gire completamente hacia la izquierda, en dirección contraria a las manecillas del reloj, hasta que se detenga y se ubique en posición vertical antes de ingresar el código (Figura 1).

2. Ingrese el código preestablecido de fábrica "168" seguido de # en el panel (Figura 2).

3. Si se ha ingresado el código correcto, se escucharán dos pitidos en el panel, la luz LED verde se encenderá y se escuchará un chasquido que indica que la manija puede girarse a la derecha, en dirección de las manecillas del reloj, para abrir la caja fuerte (Figura 3 y Figura 4). **Nota:** Usted tiene aproximadamente 5 segundos para abrir la caja fuerte. Si espera más que eso, la caja fuerte se volverá a cerrar y deberá ingresar el código nuevamente para abrirla.

Nota:
Si se ingresa un código incorrecto, se escucharán pitidos constantes y la luz LED amarilla se encenderá permanentemente.

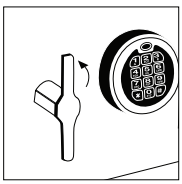


Figura 1

Figura 2

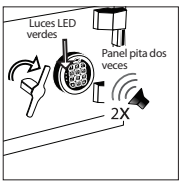


Figura 3

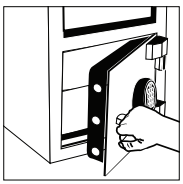


Figura 4

CÓDIGOS DE USUARIO PRIMARIO Y SECUNDARIO

Su nueva caja fuerte está equipada con una cerradura digital que puede ser operada por dos códigos de usuario separados. Usted debe programar estos códigos de usuario con sus propios códigos de entre 1 y 8 dígitos. **Sin embargo,** se recomienda que utilice un mínimo de 3 dígitos, para mayor seguridad, cuando escoja sus códigos de usuario primario y secundario. Primero debe programar el código de usuario primario. Luego de que este se programe y se pruebe, usted puede proceder a programar el código de usuario secundario.

PROGRAMACIÓN DEL CÓDIGO DE USUARIO PRIMARIO

PROGRAMACIÓN DEL CÓDIGO DE USUARIO PRIMARIO

1. Abra la puerta utilizando el código preestablecido de fábrica "168" seguido de la tecla #. Con la puerta abierta, ubique y presione el botón rojo de reinicio situado en el borde interno de la puerta (Figura 1).
2. Se escucharán dos pitidos en el panel y se encenderá la luz LED amarilla (Figura 2).
3. Ingrese un nuevo código de usuario primario de 1 a 8 dígitos seguido de la tecla * (Figura 3).
4. Este nuevo código de usuario primario está activo. Deje abierta la puerta y proceda a la siguiente sección.

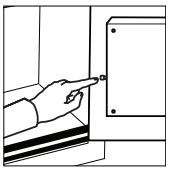


Figura 1

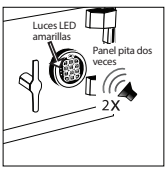


Figura 2

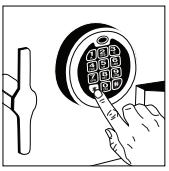


Figura 3

PROGRAMACIÓN DEL CÓDIGO DE USUARIO SECUNDARIO

El código de usuario secundario preestablecido de fábrica es "12345678", la caja fuerte puede desbloquearse ingresando este código seguido de la tecla #. Sin embargo, se recomienda que lo cambie por su propio código de usuario secundario personal siguiendo los pasos que se enumeran a continuación.

PROGRAMACIÓN DEL CÓDIGO DE USUARIO SECUNDARIO

1. Con la puerta de la caja fuerte abierta, presione dos veces la tecla “0” en el panel (Figura 1).
2. Con la puerta abierta, ubique y presione el botón rojo de reinicio situado en el borde interno de la puerta (Figura 2).
3. Se escucharán dos pitidos en el panel y se encenderá la luz LED amarilla (Figura 3).
4. Ingrese un nuevo código de usuario secundario de 1 a 8 dígitos seguido de la tecla *. (Figura 4)
5. Este nuevo código de usuario secundario está activo. Deje abierta la puerta y proceda a la siguiente sección.

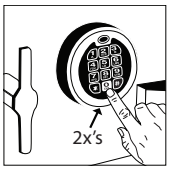


Figura 1

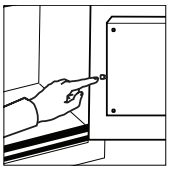


Figura 2

Figura 3

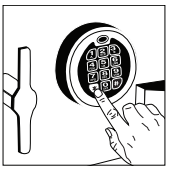


Figura 4

PRUEBA DE LOS CÓDIGOS

DESBLOQUEAR Y ABRIR LA CAJA FUERTE

1. Cerciórese siempre de que la manija se gire completamente hacia la izquierda, en dirección contraria a las manecillas del reloj, hasta que se detenga y se ubique en posición vertical antes de ingresar el código (Figura 1).
2. Ingrese el código de usuario primario seguido de # en el panel (Figura 2).
3. Si se ha ingresado el código correcto, se escucharán dos pitidos en el panel, la luz LED verde se encenderá y se escuchará un chasquido que indica que la manija puede girarse a la derecha, en dirección de las manecillas del reloj, para abrir la caja fuerte. NOTA: Usted tiene aproximadamente 5 segundos para abrir la caja fuerte. Si espera más que eso, la caja fuerte se volverá a cerrar y deberá ingresar el código nuevamente para abrirla (Figura 3 y Figura 4).

Nota:
Si se ingresa un código incorrecto, se escucharán pitidos constantes y la luz LED amarilla se encenderá permanentemente.

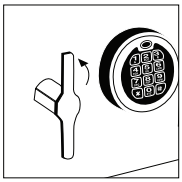


Figura 1

Figura 2

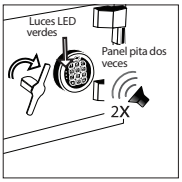


Figura 3

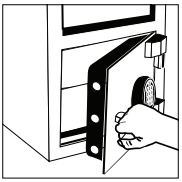


Figura 4

Nota:
Para probar el código de usuario secundario puede seguir los mismos pasos pero introduciendo el código de usuario secundario en vez del código de usuario primario en el paso 2.

LLAVE DE ACCESO DE EMERGENCIA

Su caja fuerte está equipada con una cerradura con llave de acceso de emergencia que le permite acceso inmediato en caso de que olvide sus códigos de usuario o de que necesite instalar o reemplazar la batería.

1. Retire el adhesivo ubicado en la superficie frontal del panel cerca de la parte superior para acceder al tornillo de montaje de la cubierta, retire el tornillo utilizando un destornillador de estrías (Figura 1).
2. Separe el panel del compartimiento e introduzca la llave de acceso de emergencia como se muestra en la (Figura 2).
3. Introduzca la llave de acceso de emergencia y gire hacia la izquierda en dirección contraria a las manecillas del reloj (Figura 3).
4. Luego gire la manija hacia la derecha, en dirección de las manecillas del reloj, y hale la puerta de la caja fuerte para abrirla (Figura 4).
5. Gire la llave de acceso de emergencia hacia la derecha, en dirección de las manecillas del reloj, y retírela. Reinstale el panel sobre el compartimiento ajustando primero la parte inferior y luego presione hacia adelante para ubicarlo en su sitio, asegúrelo con el tornillo y vuelva a poner el adhesivo (Figura 5).

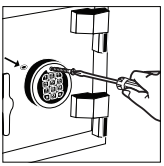


Figura 1

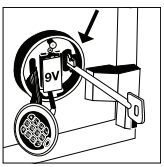


Figura 2

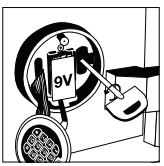


Figura 3

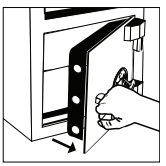


Figura 4

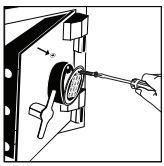


Figura 5

6. Guarde la llave de acceso de emergencia en un lugar seguro, lejos de la caja fuerte.

PERÍODO DE CIERRE DE SEGURIDAD

Si se ingresa un código de usuario erróneo 3 veces seguidas, el panel automáticamente iniciará un período de cierre y usted no podrá abrir la caja fuerte utilizando el panel digital por los próximos 15 minutos. Durante el período de cierre se puede acceder a la caja fuerte utilizando la llave de acceso de emergencia.

CÓDIGOS DE USUARIO PERDIDOS U OLVIDADOS

PÉRDIDAD DE LOS CÓDIGOS DE USUARIO PRIMARIO Y SECUNDARIO

Se recomienda que registre sus nuevos códigos en la sección de "Registro del código digital de usuario" ubicado en la página 9 y que mantenga este manual en un lugar seguro, lejos de la caja fuerte. Sin embargo, si se pierden o se olvidan los códigos de usuario primario y secundario, usted puede abrir la caja fuerte utilizando la llave de acceso de emergencia, luego pulsar el botón rojo de reinicio para reprogramar el código de usuario primario o secundario de 1 a 8 dígitos. Las instrucciones para abrir la caja fuerte con la llave de acceso de emergencia se encuentran en la página 4.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Con el mantenimiento apropiado, su caja fuerte se mantendrá operativa por muchos años. Para asegurar el desempeño óptimo de su caja fuerte, por favor siga las siguientes precauciones.

LAVE SUS MANOS - Nunca trate de operar el panel digital si sus manos presentan exceso de suciedad, desechos o líquidos.

LIMPIE LA CAJA FUERTE - Para limpiar la superficie de su caja fuerte se recomienda que use un limpiador suave (ej., limpiador de ventanas) para evitar dañar o decolorar la superficie. Siempre limpie al seco y NUNCA utilice limpiadores abrasivos sobre la caja fuerte o el panel digital.

Para referencias futuras, guarde esta guía de operación e instalación en un área segura lejos de la caja fuerte. ¡NO LA DESECHE!

ANCLAJE DE SU CAJA FUERTE

Usted puede anclar su caja fuerte al piso, como medio de protección adicional contra robos y al mismo tiempo evitar que la caja se ladee. Su caja fuerte ha sido provista con (4) hoyos pretaladrados en el panel inferior. Se le proporciona un kit de montaje para asegurarla a una superficie de concreto o de madera. Si desea anclar la caja fuerte a una superficie de metal, necesitará accesorios adicionales. Consulte a su minorista local.

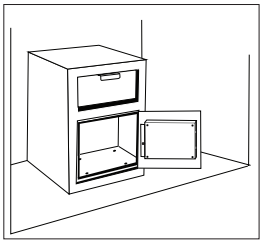


Figura 1

Para anclar su caja fuerte a un piso de concreto:

1. Seleccione una ubicación adecuada y conveniente para su caja fuerte.
2. Vacíe la caja fuerte y retire la alfombra.
3. Ubique los hoyos pretaladrados en la parte interna de la caja fuerte.
4. Ubique su caja fuerte en el espacio deseado (Figura 1).
5. Alinee los hoyos pretaladrados y marque la superficie del suelo a través de los hoyos, luego mueva la caja fuerte a un lado.
   Nota: Solo se necesitan 2 de los cuatro hoyos para realizar el montaje. Puede escoger cualquiera de los hoyos delanteros y luego utilizar uno posterior en posición diagonal (Vea el ejemplo de la Figura 2).
6. Perfore un agujero de 3 pulgadas de profundidad aproximadamente en cada una de las 2 marcas, utilizando una broca de 1/2 pulgada (12mm) y luego retire el exceso de polvo (Figura 3).
7. Introduzca los (2) pernos de anclaje en los hoyos y golpéelos suavemente con el martillo hasta que estén a nivel del suelo (Figura 4).

<u>Para superficies de madera, omita los pasos 6 y 7:</u>
Si se hace el anclaje en una superficie de madera, deberá perforar los 2 puntos marcados utilizando una broca de 11/32 pulgadas (10mm) para hacer los hoyos de guía y **<u>no</u>** se utilizarán los pernos de anclaje (Figura 3).

8. Coloque la caja fuerte de nuevo sobre los hoyos y asegúrela en posición utilizando los (2) tornillos de cabeza hexagonal (incluidos) y apriete con una llave móvil de 1/2 pulgada (Figura 5).
9. Una vez finalizado el proceso, vuelva a colocar la alfombra y cierre la puerta de la caja fuerte. Luego gire la manija hacia la izquierda en dirección contraria a las manecillas del reloj para bloquear la cerradura.

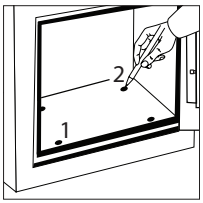


Figura 2

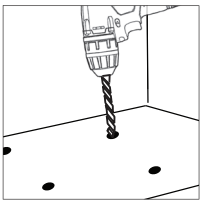


Figura 3

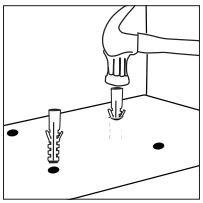


Figura 4
Se utilizan pernos de anclaje solamente para montaje en superficies de concreto

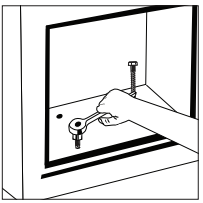


Figura 5

Nota: Los gastos de atornillar/desatornillar la unidad corren por cuenta del consumidor y es decisión suya realizarlos o no. LH Licensed Products no se hace responsable de ningún costo en el que se incurra en caso de que sea necesario reemplazar la unidad.

Si tiene alguna pregunta sobre el anclaje de la caja fuerte, por favor consulte a su minorista o contratista local.

UTILIZACIÓN DE LA PUERTA DE ALMACENAJE

Esta caja fuerte de almacenaje proporciona una opción rápida para guardar y asegurar muchos artículos sin necesidad de abrir la puerta de la caja fuerte. Para utilizar la puerta de almacenaje siga los pasos que se muestran a continuación.

1. Ubique y hale hacia abajo la manija de la puerta de almacenaje (Figura 1 y Figura 2).
2. Una vez abierta, coloque en la gaveta el artículo que desee almacenar en ella (Figura 3).
3. Levante la puerta de almacenaje hasta la posición de cierre y el contenido caerá hasta la sección inferior de la caja fuerte (Figura 4).

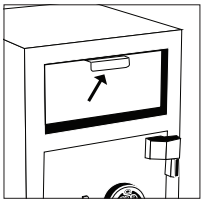


Figura 1

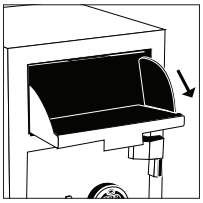


Figura 2

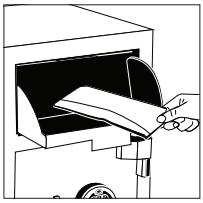


Figura 3

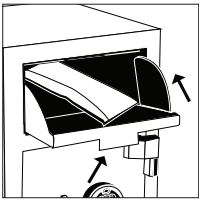


Figura 4

Nota: Si se utiliza la caja fuerte de almacenaje para guardar artículos distintos a billetes / cheques, se recomienda que no se depositen artículos frágiles o pesados porque pueden sufrir u ocasionar daño. Estos artículos deben colocarse en la caja fuerte utilizando su puerta.

NOTAS

ASISTENCIA AL CONSUMIDOR

CORREO ELECTRÓNICO: LHLPCustomerService@LHLPinc.com

SITIO WEB: www.honeywellsafes.com

DIRECCIÓN: Departamento de Asistencia al Consumidor
LH Licensed Products, Inc. 860 East Sandhill Avenue Carson, CA 90746 EE.UU.

TELÉFONO: EE. UU./Canadá 1-877-354-5457 (número gratuito)

México 01-800-288-2872 Luego de que la grabación en inglés llegue a su fin, usted debe marcar 800-860-1677 para completar su llamada. (Número gratuito)

Australia 0011-800-5325-7000 (número gratuito)

Alemania/Nueva Zelanda 00-800-5325-7000 (número gratuito)

Otros países XX*-310-323-5722 (pueden aplicar cargos por la llamada)
XX*- marque primero el código de país de EE. UU.

HORARIO DEL CALL CENTER: EE. UU./Canadá de 7 a.m. a 5 p.m. (PST**) de Lun a Vie (sujeto a cambios)
HORARIOS EN QUE SE DEVUELVEN LAS LLAMADAS: Otros países de 7 a.m. a 8 p.m. (PST**) de Lun a Vie (sujeto a cambios)
PST**- Hora local de Los Ángeles, CA, EE. UU.

HORARIOS EN QUE SE DEVUELVEN LAS LLAMADAS INTERNACIONALES:
Si usted necesita hablar con Asistencia al Consumidor y no puede contactarnos durante el horario del centro de ayuda que aparece arriba, por favor envíe un correo electrónico o deje un mensaje telefónico, en el que indique su nombre, número telefónico y la mejor hora para que le devolvamos la llamada, dentro de los horarios de devolución de llamadas que aparecen arriba y nosotros haremos todo lo posible por contactarle y ayudarle a responder todas sus preguntas e inquietudes.

* Introduzca el código correcto del país.
** Hora local de Los Ángeles, California, EE. UU.

PARA ORDENAR LLAVES DE ACCESO DE EMERGENCIA ADICIONALES

La siguiente información es necesaria para ordenar llaves:

1. COMPROBANTE DE PROPIEDAD (1 de las siguientes 2 opciones)

A) RECIBO DE VENTAS E IDENTIFICACIÓN – ¡SOLO PARA PEDIDOS INTERNACIONALES!

- Copia del recibo de venta que indique la tienda, fecha y descripción del producto.
- Copia de su identificación con fotografía (licencia de conducir, pasaporte o identificación normal).

B) FORMULARIO DE VERIFICACIÓN DE PROPIEDAD DEL PRODUCTO

Si no dispone del recibo de ventas, contáctenos por correo electrónico o por teléfono y solicite un "Formulario de verificación de propiedad del producto".

2. INFORMACIÓN SOBRE EL PEDIDO

CONTACTO

- Nombre y dirección de envío.
- Dirección de correo electrónico (si dispone de una)
- Número telefónico
- La mejor hora para contactarle

PRODUCTO

- Caja fuerte modelo #
- Caja fuerte serial #
- Cerradura con llave #
- Cantidad de llaves ordenadas

3. PARA HACER UN PEDIDO

- Para comenzar el proceso de pedido, contáctenos por teléfono, correo electrónico o correo.

4. MÉTODOS DE PAGO

- Visa, MasterCard, cheque o giro postal

NOTA: Para información sobre precios póngase en contacto con Asistencia al Consumidor. La información de contacto está impresa en la contraportada de este manual. Los métodos de pago y los precios están sujetos a cambios.

REGISTRO DE IDENTIFICACIÓN DE LA CAJA FUERTE

Modelo número 5912

Número de serial: _____

Número de la llave de acceso de emergencia: _____

REGISTRO DEL CÓDIGO DIGITAL DE USUARIO

Usuario primario: _____

Usuario secundario: _____

Garantía limitada

LH Licensed Products, Inc., (“LHLP, Inc.”) garantiza por un periodo de siete (7) años, contados a partir de la fecha de compra, que este producto está libre de defectos estructurales o mecánicos como resultado de los materiales o de la mano de obra. LHLP, Inc., a su exclusiva opción y como único remedio bajo esta garantía, se encargará de reparar o reemplazar este producto o cualquier elemento del producto que encontremos está defectuoso, durante el periodo de la garantía. Realizaremos las reparaciones o le reemplazaremos el producto por uno nuevo o por uno manufacturado. Si ya no disponemos del producto, se lo podemos reemplazar por un producto similar o de igual o de mayor valor.

ESTA ES SU EXCLUSIVA GARANTÍA.

Nuestros productos estan provistos de garantías que no se pueden excluir bajo la Ley del Consumidor de Australia. Usted tiene derecho a que se le remplace el product o se le reembolse, en caso de alguna falla mayor, y la compensacion y a que se le recompense por cualquier perdida o daño previsible razonable. Tambien tiene derecho a que se le reparen los productos en caso que no sean de calidad acceptable y la falla no sea de mayors proporciones.

Esta garantía es válida únicamente para el comprador al detalle original, a partir de la fecha inicial de compra al detalle, y la garantía no es transferible. Usted debe guardar el recibo de compra original. Para que la garantía sea válida se debe presentar prueba de la compra.

Los concesionarios de LHLP, Inc., así como los centros de servicio, o almacenes al detalle que vendan este producto no tienen derecho de alterar, modificar ni de ninguna otra manera cambiar los términos y condiciones de esta garantía.

Esta garantía no se aplica al acabado del producto. Esta garantía no cubre el desgaste normal de las partes o los daños como resultado de lo siguiente: uso negligente o uso erróneo del producto, usarlo contrario a las instrucciones de operación, desensamblar, reparación o alteración por alguien que no sea de LHLP, Inc. o por un centro de servicio autorizado, instalación incorrecta, o haberlo expuesto a extremo calor o humedad. Además, la garantía no cubre Actos de Dios, tales como fuego, inundaciones, temblores, huracanes y tornados.

LHLP, Inc. no se hace responsable por ningún daño incidental o consecuencial, causado por haber quebrantado cualquier garantía expresa o implicada o de alguna otra manera relacionada con la venta de este producto. LHLP, Inc. tampoco es responsable por: los costos asociados al sacar e instalar el producto equivocadamente; daños o pérdida del contenido del producto; como tampoco por haber retirado sin autorización el contenido; o los daños incurridos durante el embarque.

LA ANTERIOR GARANTÍA SE HACE A CAMBIO DE CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLICADAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O DE SER APROPIADA PARA ALGÚN FIN EN PARTICULAR, Y LHLP, INC. DECLINA CUALQUIER Y TODA RESPONSABILIDAD Y TODOS LOS OTROS PACTOS Y GARANTÍAS QUE PUEDAN EXISTIR.

Excepto hasta el punto que lo prohíban las leyes aplicables, cualquier garantía de comercialidad o de ser apropiado para un fin en particular es limitado en duración a la garantía anterior. Algunos estados, provincias o jurisdicciones no permiten las exclusiones o limitaciones de daños incidentales o consecuenciales o limitaciones en cuánto al tiempo que duran las garantías implicadas o de las exclusiones que no se apliquen en su caso. Esta garantía le provee derechos legales específicos; usted también puede tener otros derechos que podrían variar de estado a estado, o de provincia a provincia, o de jurisdicción a jurisdicción.

LHLP

Fabricado por:
LH Licensed Products, Inc.
860 East Sandhill Avenue
Carson, CA 90746

La marca Honeywell se usa bajo licencia otorgada por Honeywell International Inc.
Honeywell International Inc. no hace ninguna afirmación ni ofrece ninguna garantía con respecto a este producto.